

BREV FRA OLA HOLM DATERT 14. FEBRUAR – 1947, MEN HAN MENER NOK 1948, TIL MRS. ALMA WILSON, 108 W. 5<sup>TH</sup> STR., DELL RAPIDS, SO DAK., U.S.A. LUFTPOST-KONVOLUTTEN HAR ET BRUNAKTIG 80-ØRES FRIMERKE MED KONG HAAKON VII OG OSLO RÅDHUS, OG TEKSTEN “KONGENS HJEMKOMST 7. JUNI-1945”. DETTE FRIMERKET ER ETT AV 11 FRIMERKER SOM KOM UT 15. APRIL -1947 I FORBINDELSE MED POSTVERKETS 300-ÅRSJUBILEUM (1647-1947). BLANDT BREVENE FRA JOHAN HOLM’S FAMILIE I NORGE ER TILSAMMEN 10 AV JUBILEUMS-FRIMERKENE REPRESENTERT, MENS ETT (55 ØRE) MANGLER.

Tr. Heim 14-2-47 (*skal være 48*)

Kjære Niece Alma

Jeg må nu skrive nogle ord, har ventet uke efter uke for og høre om John, men ved omveie har jeg nu fåt vite at John var død allerede Jan. 13. Jeg må si jeg synes det er meget rart, at ikke også jeg får høre om ham og hans siste dage osv. Jeg som tjener John best og har vært så mye sammen Vet ikke engang om han har fået mine siste breve jeg sente ham. Skulle formode at det var noe Avis-referat om han, enten i Jasper Journal eller i noe City Paper there. Jeg har nu bestemt mig for og skrive til noen der i byen, som vil underrette mig om hans forhold, og hvordan han hadde det på sine siste dage. Hvordan tar din Moder det? nu efter hans bortgang? Stakkers henne hun føler det nok trist, og hun som er så gammel, og vistnok dårlig selv. Det er bra hun har dig til og hjelpe sig. Hils henne så hjertelig fra mig. Hadde besøk av E. Eidum nu. Vor søster H. er dårlig i Bena. Alle os andre har det bra. Skal hilse så meget fra os alle.

Your Uncle Olav

Adrs. Nonnegt 4

Dette i all hast. Min hjertelige hilsen.

LETTER FROM OLA HOLM DATED FEBRUARY 14 – 1947, BUT HE MEANS 1948, TO MRS. ALMA WILSON, 108 W. 5<sup>TH</sup> STR., DELL RAPIDS, SO DAK., U.S.A. THE AIR MAIL ENVELOPE HAS A BROWNISH, 80 ØRE STAMP PICTURING KING HAAKON VII AND THE OSLO CITY HALL, WITH THE TEXT: “THE KING’S RETURN JUNE 7-1945” (THE KING AND THE GOVERNMENT WERE IN EXILE DURING THE WAR YEARS). THIS STAMP IS ONE OF 11 STAMPS THAT CAME OUT APRIL 15-1947 TO COMMEMORATE 300 YEARS OF POSTAL SERVICES. ALL OF THEM EXCEPT ONE ARE REPRESENTED AMONG THE LETTERS FROM JOHN’S FAMILY IN NORWAY. (THE 55 ØRE ONE IS MISSING).

Tr. Heim 14-2-47 (*supposed to be 48*)

Dear Niece Alma

I must now write a few words, have waited week after week to hear about John, but have now through others found out that John was already dead on Jan. 13. I must say I find it very strange, that I too don't get to hear about him and his last days etc. I who know John the best and have been together so much Don't even know if he has received my last letters I sent him. I assume there was something written about him in a Newspaper, either in Jasper Journal or in some City Paper there. I have now decided to write someone there in town, who will inform me about his circumstances, and how he was on his last days. How's your Mother taking it? now after his passing? Poor her she probably feels sad, and she who's so old, and unwell herself. It's a good thing she has you to help her. Give her my warmest regards. Had a visit from E. Eidum. Our sister H. has problems with her Legs. All the rest of us are fine.  
Best wishes from us all.

Your uncle Olav

Addr. Nonnegt. 4

Just a quick note. My warmest wishes.